

No. 14364

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
MALI**

**Agreement concerning the granting of an untied credit on
goods (with annex). Signed at Bamako on 27 July 1974**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
MALI**

**Accord concernant l'octroi d'un crédit non lié sur marchan-
disés (avec annexe). Signé à Bamako le 27 juillet 1974**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALI CONCERNING THE GRANTING OF AN UNTIED CREDIT ON GOODS

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Mali,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Mali,

Desiring to strengthen and intensify these friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Being aware that the maintenance of these relations is the basis for the provisions of this Agreement,

Intending to promote the development of the economy of the Republic of Mali,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Mali to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau at Frankfurt/Main, for the purpose of financing the importation of goods to cover current vital civilian requirements in accordance with the list annexed to this Agreement, an untied credit on goods up to a total amount of 8 million Deutsche Mark.

Article 2. The utilisation of this loan and the conditions on which credit will be granted shall be governed by the contract to be concluded between the Republic of Mali and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; the said contract shall be subject to the legal provisions in force in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of Mali shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges to which it might be subject in Mali on the occasion of the conclusion or execution of the loan contract mentioned in article 2 above.

Article 4. With respect to such transport of passengers and goods by sea and air as arises from the granting of the credit, the Government of the Republic of Mali shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises; it shall refrain from taking any measure which might exclude or impede the participation of transport enterprises having their head office in the German field of application of this Agreement and shall grant the necessary permits, if any.

Article 5. The Government of the Federal Republic of Germany is anxious that, for deliveries resulting from the granting of the credit, preference should be given to products of the industry of *Land Berlin*.

Article 6. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany has not made a contrary declaration to the Government of the Republic of Mali within three months from the entry into force of this Agreement.

¹ Came into force on 27 July 1974 by signature, in accordance with article 7.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bamako, on 27 July 1974, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal Republic
of Germany:

VON STÜLPNAGEL

For the Government
of the Republic of Mali:

DIAWARA

ANNEX

REFERRED TO IN ARTICLE 1 OF THE AGREEMENT OF 27 JULY 1974 BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALI AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING AN UNTIED CREDIT ON GOODS

I. List of goods referred to in article 1 which the Republic of Mali may purchase up to a total amount of 8 million Deutsche Mark:

1. raw materials auxiliary industrial materials and semi-finished products
2. industrial equipment
3. spare parts and accessories of all kinds
4. chemical industry products
5. agricultural machinery and implements
6. other industrial products of importance to the economic development of Mali.

II. Imports in conformity with the above list must comprise as many categories of goods as possible. Imports not included in this list may only be financed with the prior agreement of the Government of the Federal Republic of Germany. Imports of luxury goods and of all goods for non-civilian equipment shall not be purchased as part of assistance in respect of goods.
